安全理事会

GENERALS/23844
24 April 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH秘书长按照安全理事会
第749(1992)号决议提交的进一步报告

一、 导言

1. 安全理事会第749号决议第2段决定“核准尽早全面部署联保部队。”提出本报告的原因是向安理会报告迄今在实现全面部署联合国保护部队(联保部队)方面所取得的进展,并叙述联保部队在最初阶段的经验。

二、 部署

2. 截至1992年4月24日为止,联保部队的人数为8 332名,其中包括7 975名军事人员。其总部一直设在萨拉热窝,正在全面开展工作,大多数的总部军事人员(约350名)已经驻扎该地。

3. 在东区(斯洛文尼亚东部),由俄罗斯和比利时的部队组成(1 293人)的联保部队军事队伍,在4月18日已全部到达该地。部队指挥官正研究是否能够在五月第一个星期承担他在联合国保护区的这一区的职责。

4. 在西区(斯洛文尼亚西部),加拿大步兵营已经全部部署就绪。可是,由于预算原因,已经决定主要以陆路方式部署这一区的其他三个营(来自阿根廷、尼泊尔和约旦)的人员和设备。因此,这些营在五月中旬才能到这。这一区目前的军事实力为1 373人。

5. 在北区(克兰芝那北部),来自丹麦和波兰的部队已经部署就绪。预期来自尼日利亚的第三营部队的人员和设备将于五月底到达。总共有2 046名军事人员目前部署在这一区。

6. 在南区(克兰芝那南部),来自法国和捷克斯洛伐克的部队(总共1 505人)已经全部部署就绪,来自肯尼亚的第三支部队预期将于五月中旬到达。

7. 102名联合国军事观察员(军事观察员)已全部驻扎在活动地区。首度军事观察员目前正在执行计划以期于4月30日将约40名军事观察员加快部署至波斯尼亚和黑塞哥维那的莫斯塔尔地区。他们将在莫斯塔尔、查普利纳、斯托拉茨和特雷比涅的Opstine内每天进行几次巡逻,以期帮助缓和这些地区的紧张局势。他们将与有关各方保持联系,进行调查和提供斡旋以解决困难。其余的军事观察员将按原先计划,协助监测南斯拉夫国防军(南国防军)计划的撤离克罗地亚的保护区。如果届时莫斯塔尔地区的局势使得上述40名军事观察员无法回到保护区参与这项工作,可能有必要增强军事观察员的人数。

8. 联合国民警特遣队在执行任务地区共有290名警官。由于预算原因和活动地区缺乏运输设施,其余的230名民警将于5月下旬才能到达。

9. 步兵营已在每个区积极巡逻。这样甚至在其余步兵营到达前未有部队常驻的地区也可以维持联合国的存在。已驻在各自分配地区的步兵营正在同双方的各级人员联系、安排交叉点、准备阵地、巡逻和选择检查站和观察哨所的地点。

10. 基于若干实际行动和安全理由,部队指挥官建议而且我也同意不应在巴尼亚卢卡建立拟议的后勤基地。原来打算在巴尼亚卢卡部署的人员将改在贝尔格莱德和萨格勒布的另外两个后勤基地部署。我前任1991年12月11日的报告的附件三(S/23280,附件三)所提议的和我2月15日和4月2日的报告(S/23592、S/23777)所进一步说明的其他部署计划基本上仍然生效。

三、有关各方的合作

11. 在同有关各方作出部队状况安排方面已取得进展。已与波斯尼亚-黑塞哥维那当局议定一份最后案文,并与克罗地亚当局就最后案文达成暂定协议。不过,继续同南斯拉夫政府进行持久的谈判。主要的分歧关系到南斯拉夫各方免费或以最优惠条件向联保部队提供物资和服务的问题。无论如何,南斯拉夫政府和南国防军已提供了84部各型车辆,并最近提供四架直升机,供联保部队在部署早期阶段撤出伤者之用。

12. 过去数星期发生令人不安的事件,在联合国保护区和波斯尼亚-黑塞哥维那,双方战士的车辆和制服都使用联合国的徽章。4月10日观察到一架有联合国标志的白色直升机在莫斯塔尔地区的比莱斯降落(供联保部队撤出伤者的南国防军直升机有红十字标志并没有联合国标志)。已向有关级别提出抗议。每一方把牵涉联合国徽章的事件的责任推给另一方,同时保证不容许这种活动。滥用联合国徽章是不负责任和危险的行动。如果不断发生这类事件,各方同联保部队合作是否诚恳就令人非常怀疑。

13. 在联合国保护区发生若干联保部队遭到小型武器袭击的事件。在最近的一次事件中,一名喝醉的克罗地亚士兵用机枪扫射一名联保部队岗哨;在另一次事件中,肇事者被查明是喝醉的南国防军士兵,他们已被捕和受到处分。在联保部队部署的地区也不断发生违反停火的事件令人不安。这样妨碍了联保部队的活动,而且接近其人员射击的事件达到不能接受的程度。部队在陆地和空中的行动自由也多次受到限制。在北区,当地警察阻止联保部队的巡逻活动,有一次朝天开枪迫使联保部队的巡逻队后退。在其他事件中,联保部队的巡逻队在一个地区巡逻的时间被限制或者被禁止进入某一地区的某些地点。对所有这些事件已提出抗议。

14. 但是,就建立一条“空中走廊”以让联保部队的飞机在贝尔格莱德、萨拉热窝和萨格勒布之间往返以及在联合国保护区上空飞行的问题与双方进行的讨论取

得了满意的进展,其中得到了国际民用航空组织(民航组织)的合作。4月22日在布达佩斯签订了一项技术性协定,其中确认了以下安排:(a) 在萨拉热窝--贝尔格莱德--萨格勒布三角区内飞行自由;(b) 为了医疗撤离和飞机维修而从联合国保护区往各自目的地飞行自由;(c) 出于后勤目的进入萨格勒布飞行自由。关于在联合国保护区上空飞行自由的问题已原则上达成协议,但在关于“联合国专用领空”的整个体制的某些方面仍需要进一步商谈。

15. 如上所述,在今后两至三周内,联保部队仍无法在所有联合国保护区履行职责。在这一微妙的过渡期间,所有各方的行动都遵守业经核可的联保部队计划的文字与精神乃是极其重要的。我不得不遗憾地向安全理事会报告,这一原则并未得到普遍遵守。

16. 南国防军已开始从联合国保护区内的某些地方撤离。已观察到他们在撤离之前正在把武器弹药移交给当地的领土防卫部队,这些部队预定在联保部队全面部署之后立即解散。联保部队还观察到,南国防军正在将车辆和人员都转入地方警察和民兵部队中。贝尔格莱德当局解释,这是战斗开始时临时划属南国防军的警察人员现在返回其维持法律秩序的正常岗位。然而,鉴于联保部队根据现有安排对当地行政管理和维持公共秩序负有责任(参看S/23592,第17段),这些事态引起了关注。

17. 联保部队还已证实,已报告的若干在联合国保护区内强迫少数民族居民撤离家乡的事件,特别是关于在东斯拉沃尼亚发生的这种事件,均属事实。有时,联保部队接获关于这类威胁或潜在事件的报告,而它通过预防性巡逻予以了控制。但有的时候,联保部队无法防止驱赶平民事件发生。4月20日,联保部队在东区目睹到107名克罗地亚人被赶出武科瓦尔、100人被赶出Tenja和21人被赶出Maranci,所有这些人必须签一张表,声明他们离开是自愿的。这次及其它类似事件似乎反映出有计划地骚扰少数民族居民的格局,对此已提出强烈抗议。联保部队还已要求贝尔格莱德当局进行全面调查。同时,联保部队加强了在东区的巡逻,包括夜间巡逻,以期防止进一步的事件。联合国极其严肃地对待任何强行驱赶平民事件。这种事件的

不断发生不仅违反了国际公认的人道主义原则,而且,由于它们发生在联合国保护区内,因而违背了所商定的《计划》(S/23280,附件三)的文字与精神。

四、萨拉热窝局势

18. 萨拉热窝局势继续恶化,随着波斯尼亚-黑塞哥维那不断陷入无政府状态,在这种环境下开展总部工作的各种问题在加深。进出萨拉热窝极其困难,而在萨拉热窝之内走动是危险的。4月15日,两名联合国军事观察员在市区外围由非正规军把守的一个检查哨受阻,在枪口威胁下失去车辆(该车辆后来被南国防军发现并归还联保部队)。往返萨拉热窝机场的空运也时常被打断,对必须花过多时间往返萨拉热窝的联保部队高级人员造成严重的延误。大多数联保部队人员目前住在总部建筑物的地下室,由于在总部及其住所之间行动经常是不可能的。粮食和燃料逐渐短缺。部队指挥官现正密切监测这种危急局势对联保部队效能的影响。

19. 在可能的范围内,联保部队利用其斡旋及其有限的总部资源向因萨拉热窝战事的结果而有需要的人提供人道主义支助。它帮助将受伤平民护送至医疗机构,有一次将50名年老和受伤病人从一所着火的医院中抢救出来。虽然在目前的情况下这种活动显然是必要的,但是联保部队能够动用的资源并不允许它向在波斯尼亚-黑塞哥维那的所有人道主义行动提供保护。

五、评论

20. 如1992年4月2日本人报告(S/23777)附件一指出,联保部队于5月中旬前可以充分负起其在联合国保护区的职责。这个日期比我原先希望的日期较晚。拖延的主要原因是按照会员国可以接受的费用将步兵营以及尤其是其设备从遥远的国家转移到任务地区需假以时日,在萨拉热窝和波斯尼亚--黑塞哥维那等地的战事也是一个棘手的因素。虽然如此,目前尚能维持我上次给安全理事会的报告指出的时间表。

21. 联保部队遇到的某些问题是新的维持和平行动建立时经常发生的一类问题。可是另一些问题则对于当事方对联保部队概念的基本原则的承诺确实引起了疑虑；这些基本原则为联合国保护区非军事化，为地方行政和公共秩序维持现有安排，因最近战事而流离失所的人自愿返回家园。

22. 与联保部队讨论时双方又提出了一些超出联合国维持和平计划现有规定的问题。贝尔格莱德当局和萨格勒布当局均请联保部队注意克罗地亚目前由南国防军控制但在议定的联合国保护区界限以外的某些地区的问题。联邦当局建议将这些多数居民为塞尔维亚人的地区列入联合国保护区，可是克罗地亚一方则就这些地区出现塞尔维亚非正规部队一事要求联保部队协助，并没有将这些地区列入联合国保护区。鉴于这些问题影响到联保部队的活力，将就此与双方继续协商。4月22日收到克罗地亚当局一项要求，请联保部队恢复贯通克罗地亚共和国（因而穿越联保区）的铁路、公路、水路和空中交通及通讯；这是议定计划没有包括的另一题目；将要就此进一步协商。

23. 因此，联保部队头几周的部署显露，联保部队和整个联合国面临的挑战何等复杂。部队指挥官萨蒂什·南比亚尔中将、他外地的工作人员和单位表现了英勇、能干、尽忠职守的行为。我要向他们在这种棘手的环境下的表现和献身精神表示致敬。